


Este producto incorpora tecnología de protección de copyright, según estipulan determinadas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual adquiridos por Macrovision Corporation y otros beneficiarios. Esta tecnología deberá ser autorizada por Macrovision Corporation, y está concebida para el uso doméstico y otros usos limitados de visualización salvo autorización en contrario por parte de Macrovision Corporation. Está prohibida la ingeniería inversa y el desmontaje.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble "D" son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.  
©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos.

TRUSURROUND, **SRS**, y el símbolo  son marcas comerciales de SRS Labs, Inc. La tecnología TRUSURROUND está fabricada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

---

## Introducción

El medio de entretenimiento para el nuevo milenio .....	82
El reproductor DVD-Vídeo .....	82
Nuevas e interesantes funciones .....	82
Desembalaje .....	84
Emplazamiento .....	84

---

## Descripción funcional

Panel frontal .....	85
Panel posterior .....	86
Pantalla .....	87
Mando a distancia .....	88

---

## Información en pantalla

---

### Preparación

Observaciones generales .....	91
Conexión a un televisor .....	91
Conexión a equipos opcionales .....	92
Conexión de alimentación .....	93
Mando a distancia por infrarrojos .....	93
Uso de un segundo reproductor DVD junto al DVD1010 .....	94
Ajustes PAL/NTSC .....	95
Explicaciones generales .....	96
Encendido .....	97
Modo Virgin .....	97
Preferencias personales .....	99
Control de acceso; Bloqueo de disco (DVD y VCD) .....	103
Control de acceso; Control infantil (sólo DVD-Vídeo) .....	104
País .....	104
Cambio del código de 4 cifras .....	104

---

### Funcionamiento

Inserción de discos .....	105
Reproducción de discos DVD-Vídeo y CD-Vídeo .....	106
Características generales .....	107
Características especiales de los discos DVD .....	111
Características especiales de los discos VCD .....	112
Reproducción de un CD-Audio .....	112
FTS (selección de pistas favoritas) .....	114

---

### Antes de solicitar asistencia técnica

Guía de solución de problemas .....	115
Limpieza de los discos .....	117
Programa de diagnóstico .....	117

## El medio de entretenimiento para el nuevo milenio

Un mundo de imagen hasta ahora desconocido. Perfecta calidad de estudio con audio multicanal digital en tres dimensiones. Control de secuencias desde el ángulo de cámara deseado.

Superadas las barreras lingüísticas con bandas sonoras en 8 ocho idiomas y subtítulos (según el disco) en 32. Y tanto si disfruta del DVD-Vídeo en pantalla panorámica o normal, siempre verá las imágenes en el formato original.

---

### Vídeo digital

El reproductor DVD-Vídeo utiliza tecnología avanzada de compresión de datos MPEG2 para registrar una película entera en un único disco de 5 pulgadas. La compresión a velocidad variable del DVD, con valores de hasta 9,8 Mbits/segundo, captura las imágenes más complejas con su calidad original.

Las nítidas imágenes digitales poseen una resolución horizontal superior a 500 líneas, con 720 píxeles (elementos de imagen) en cada línea. Esta resolución es más del doble que la del sistema VHS, superior al Láser Disc, y perfectamente comparable a las copias maestras digitales de los estudios de grabación.

Los discos DVD-Vídeo se adaptan a las normas de vídeo PAL y NTSC. Este reproductor de doble estándar admite ambas opciones y optimiza su presentación en la pantalla de los televisores multinorma.

Como sistema de visualización universal del futuro, el DVD-Vídeo ofrece unas imágenes perfectas en cualquier pantalla de televisión.

---

## El reproductor DVD-Vídeo

Su equipo de DVD-Vídeo Philips es un reproductor de videodiscos digitales compatibles con el estándar DVD-Vídeo universal. Con él podrá disfrutar de las películas en toda su dimensión con verdadera calidad cinematográfica y sonido estéreo o multicanal (según el disco y la configuración del sistema). El equipo también incorpora funciones exclusivas, tales como la selección de idioma de la pista de sonido y los subtítulos o la visualización desde diferentes ángulos de cámara (también dependiendo del disco). Más aún, el Bloqueo de Disco de Philips le permitirá decidir qué discos pueden ver sus hijos y cuáles no.

Pronto descubrirá lo sencillo que resulta controlar el reproductor, gracias a los menús en pantalla (OSD) y a los del propio equipo en combinación con el mando a distancia.

---

## Nuevas e interesantes funciones

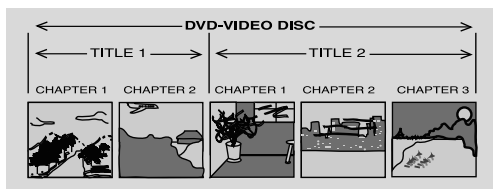
Su nuevo reproductor también incorpora una serie de funciones avanzadas y exclusivas que harán más placentera la experiencia visual.

Por ejemplo:

- **Digital Natural Motion**, una apasionante tecnología que suaviza el movimiento de la imagen para dotarla de mayor naturalidad y reducir la fatiga visual.
- **Control Activo**, una excelente función que monitoriza automáticamente y corrige la señal del videodisco para garantizar la mejor imagen posible y la uniformidad entre todos los discos que se reproduzcan.

Además de los discos DVD-Vídeo, también podrá reproducir todo tipo de discos CD-Vídeo y CD-Audio (incluidos CDR y CDRW).

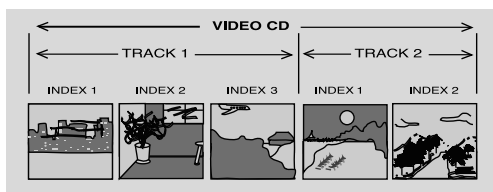
## DVD-Vídeo



Los discos DVD-Vídeo se reconocen por el logotipo. Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), un disco puede incluir uno o más títulos, y cada título uno o más capítulos.

Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por los títulos y por los capítulos.

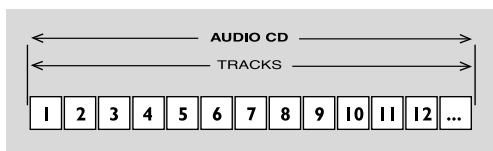
## CD-Vídeo



Los discos CD-Vídeo se reconocen por el logotipo.

Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), un disco puede incluir una o más pistas, y las pistas uno o más índices, según se indica en la carcasa del disco. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por las pistas y por los índices.

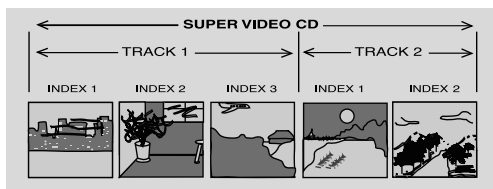
## CD-Audio



Los discos de CD-Audio contienen únicamente pistas musicales, y se reconocen por el logotipo.

Puede reproducirlos al estilo convencional en un equipo estéreo, utilizando los botones del mando a distancia, los del panel frontal o a través del televisor mediante los menús OSD.

## Super-VCD



El reproductor también admitirá discos SVCD que estén grabados con el estándar Super VCD adoptado por la Industria de la Electrónica de la República Popular de China.

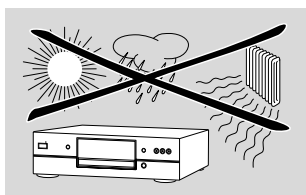
## Desembalaje

En primer lugar, examine el embalaje del reproductor DVD-Vídeo, comprobando que contiene los siguientes elementos:

- Reproductor DVD-Vídeo
- Mando a distancia con pilas embaladas aparte
- Cable de alimentación de dos conductores
- Cable Euroconector (sólo Europa) o cables YUV (fuera de Europa)
- Cable de audio
- Cable de vídeo
- Manual de uso
- Garantía
- Cable digital coaxial

Si alguno de los elementos falta o presenta daños, comuníquelo de inmediato a su distribuidor.

Conserve los materiales de embalaje por si es preciso transportar el equipo en el futuro.

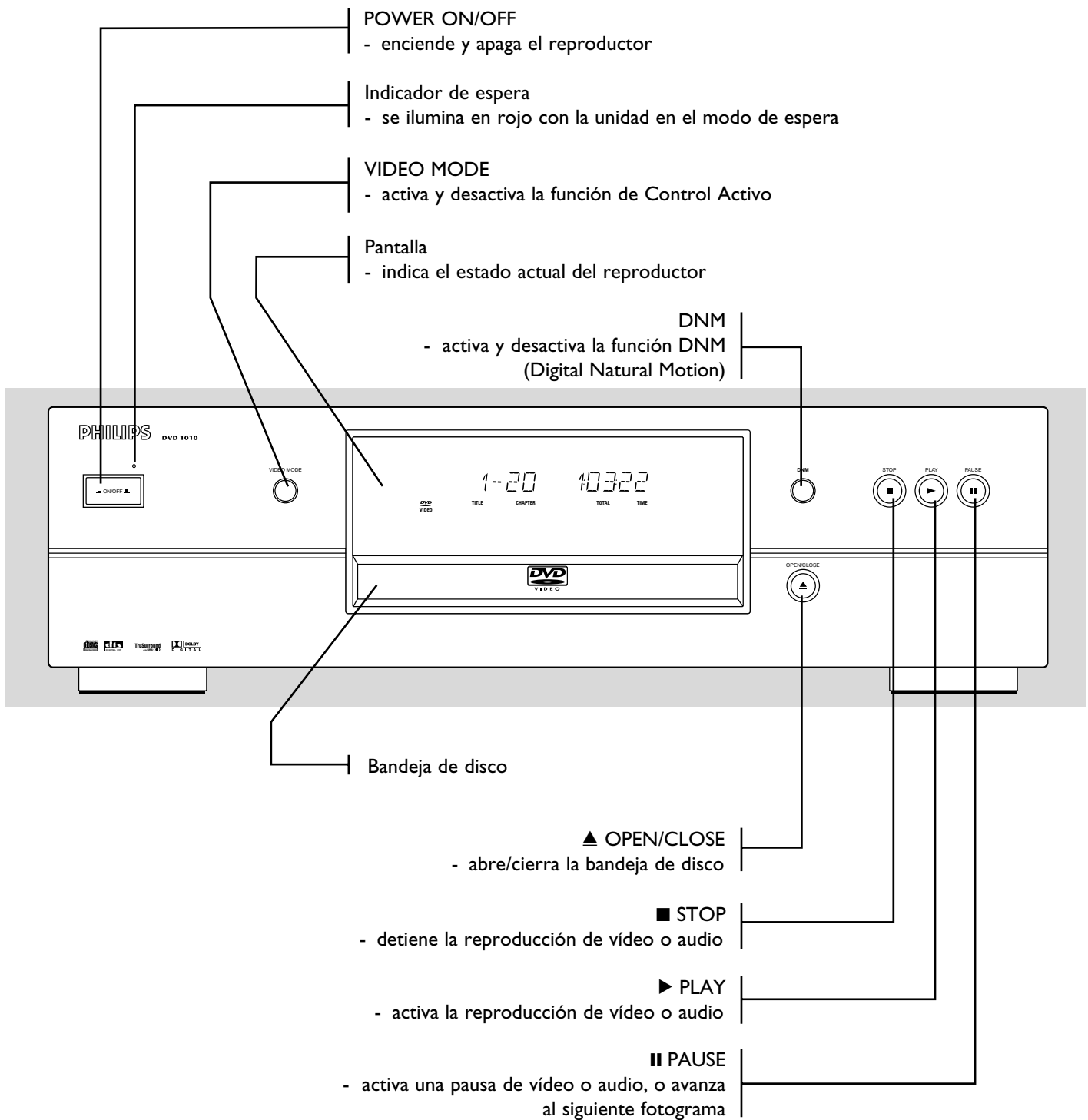


## Emplazamiento

- Coloque el reproductor sobre una superficie plana y firme.
- Mantenga el equipo alejado de los radiadores y de la luz solar directa.
- Si lo integra en un mueble, deje aproximadamente 2,5 cm de espacio libre alrededor para favorecer su ventilación.
- Si el reproductor DVD-Vídeo no puede leer correctamente los discos, utilice un CD/DVD de limpieza (disponible en el mercado) para limpiar la lente antes de solicitar su reparación. Otros métodos de limpieza pueden dañar irreversiblemente la lente. Mantenga siempre cerrada la bandeja para evitar la acumulación de polvo en la lente.
- La lente se puede empañar si el reproductor DVD-Vídeo se traslada rápidamente de un entorno frío a uno cálido, en cuyo caso no será posible la reproducción de un CD/DVD. Deje la unidad en un entorno cálido hasta que se evapore la humedad.

# Descripción funcional

## Panel frontal

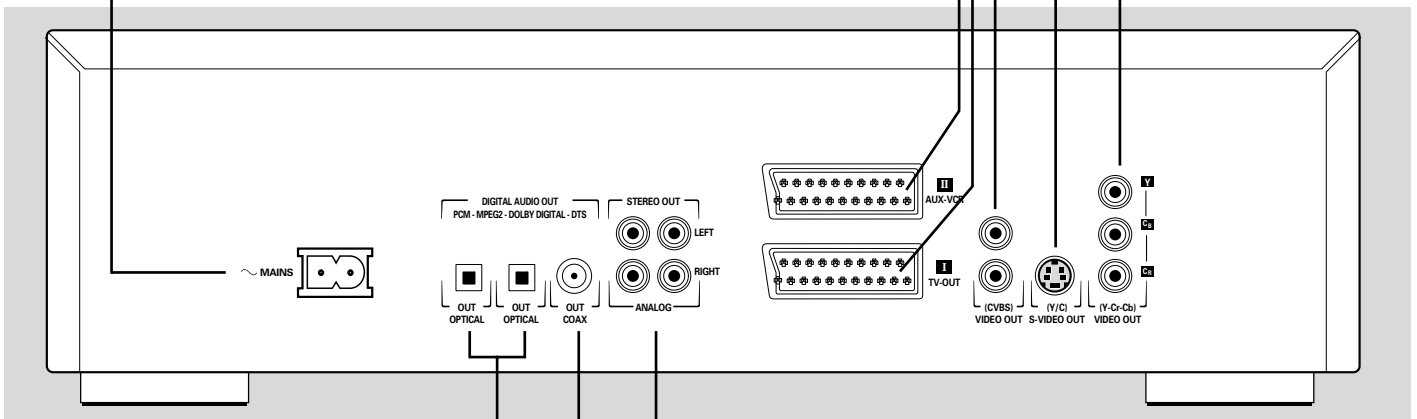


## Panel posterior

Conector de alimentación  
- conexión a la red

### Conexiones de TV

- YUV(YC<sub>B</sub>C<sub>R</sub>)  
- conexión a un televisor con entradas YUV
- S-Video (Y/C)  
- conexión a un televisor con entradas S-Vídeo (Y/C)
- Video (CVBS)  
- conexión a un televisor con entradas de vídeo CVBS
- Euroconector TV OUT  
- conexión a un televisor provisto de Euroconector
- Euroconector (AUX-VCR)  
- para la conexión, por ejemplo, al equipo de vídeo (VCR)








### Conexiones de audio

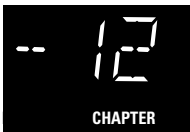
- 2 salidas de audio analógicas L/R  
- conexión a un amplificador, receptor o equipo estéreo
- Conector de salida de audio digital (coaxial)  
- conexión a equipos digitales (entrada coaxial)
- 2 salidas de audio digitales (ópticas)  
- conexión a equipos digitales (entrada óptica)

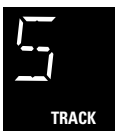
**Precaución:** No toque los contactos internos de los conectores del panel posterior. Una descarga electrostática podría ocasionar daños irreparables en la unidad.

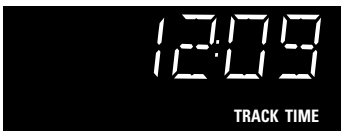
## Pantalla

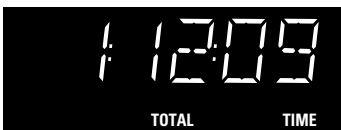
-  VCD CD-Vídeo insertado
-  SVCD CD-Super Vídeo insertado
-  CD CD insertado
-  DVD VIDEO disco DVD-Vídeo insertado

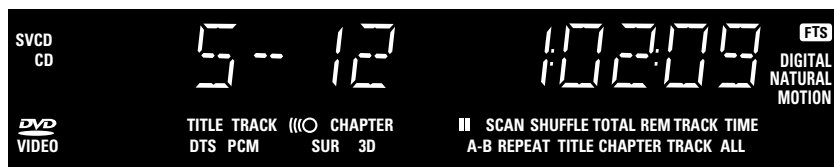
 **TITLE** número de título del DVD








 **CHAPTER** número de capítulo del DVD






 **TRACK** número de pista del VCD/CD

 **TRACK TIME** tiempo de pista en horas, minutos y segundos

 **TOTAL TIME** tiempo total en horas, minutos y segundos



-  pausa activada
-  exploración activada
-  repetición A-B activada
-  reproducción al azar activada
-  **REPEAT TITLE CHAPTER TRACK ALL** repetición activada de título/capítulo/pista/todo
-  función FTS activada
-  **DIGITAL NATURAL MOTION** función DNM activada

-  mando a distancia activo (intermitente)
-  modo DTS activado en las salidas digitales
-  salida digital ajustada a PCM en el menú de preferencias personales
-  se ilumina cuando está seleccionada una mezcla Dolby Surround
-  sonido 3D seleccionado



## Mando a distancia

### TV POWER

- - parada
- VIDEO MODE**
- Conmutación del Control Activo

- ▶ - reproducción

- ◀◀ - búsqueda hacia atrás

- || - pausa

- ▷ - cámara lenta

- ▶▶ - búsqueda hacia delante

- ◀ - capítulo, pista o título anterior

- ▶ - reanudación

- ▶▶ - siguiente capítulo, pista o título

### VOL +/-

- aumento/disminución de volumen (sólo TV)

- ⊗ **MUTE**
- silenciamiento TV

- CH +/-**
- selección de canal (sólo TV)

### FTS

- selección de pistas favoritas

### SHUFFLE

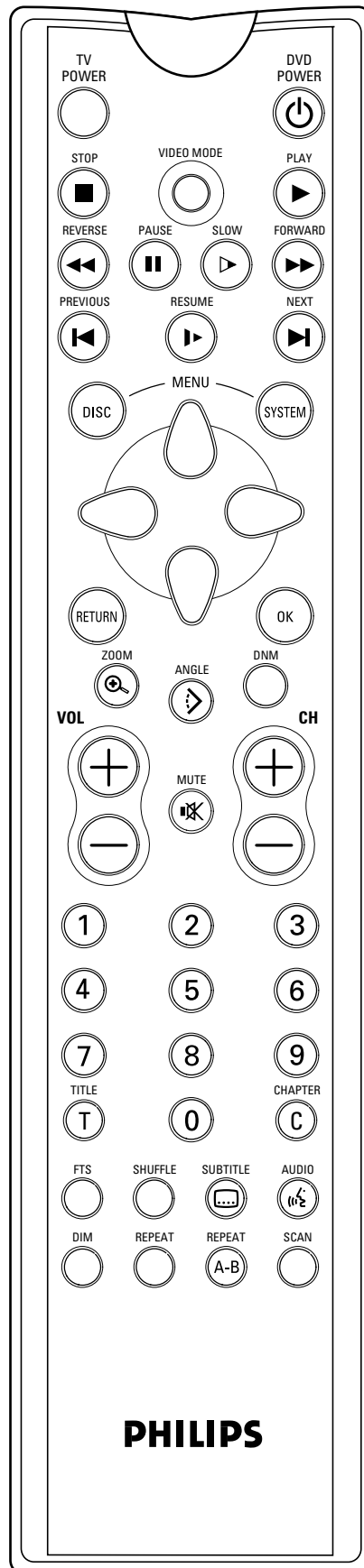
- reproducción en orden aleatorio

☰ subtitle

- selector de idioma de subtítulos

🔊 audio

- selector de idioma de audio



### DVD POWER

### DISC MENU

- activación del menú del disco DVD

### MENU SYSTEM

- activación y desactivación del menú de pantalla (OSD)

◀ ▶ ▲ ▼

- movimiento de cursor arriba/abajo/izquierda/derecha

### RETURN

- retorno al nivel anterior del menú

### ZOOM

- ampliación de imagen

### ANGLE

- selección del ángulo de cámara del DVD

### DNM

- activación del modo DNM (Digital Natural Motion)

### OK

- confirmación de la selección del menú

### 0-9

- teclado numérico

### T

- selección de título

### C

- selección de capítulo

### DIM

- ajuste luminoso de la pantalla

### REPEAT

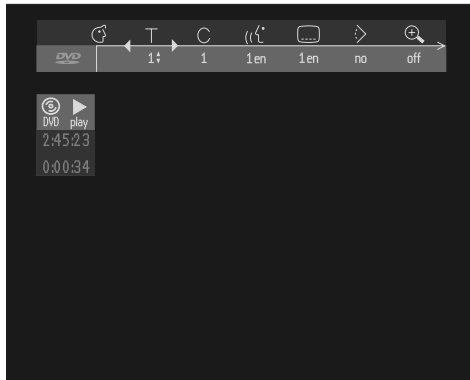
- repetición de capítulo, pista, título, disco

### REPEAT A-B

- repetición de secuencia

### SCAN

- reproducción de los 10 segundos iniciales de cada capítulo o índice del disco



## Barra de menú/Ventana de estado

	Preferencia del usuario		Cámara lenta
	Título/Pista		Imagen acelerada
	Capítulo/Índice		Búsqueda por tiempo
	Idioma de audio		
	Idioma de subtítulos		
	Ángulo		
	Zoom		
	Color		
	Programa de vídeo		
	Sonido		
	Imagen a imagen		

## Iconos de la ventana de estado

La ventana de estado indica la situación actual del reproductor y se visualiza al mismo tiempo que la primera parte de la barra de menú, siempre que se active desde el menú de Funciones (véase Preferencias personales).

### General



Tipo de disco



Estado de la bandeja

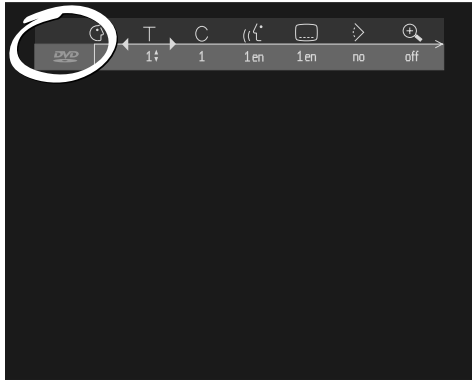


## Pantalla estándar




















La pantalla estándar aparece cuando el reproductor se encuentra en el modo de parada.

Puede incluir una ventana de estado (véase “Ventana de estado”) y un “área de información temporal”, donde se ofrecen indicaciones relativas a operaciones prohibidas, modos de reproducción, ángulos disponibles, etc.



### Iconos del área de información temporal

-  Repetición total
-  Repetición de título
-  Repetición de pista
-  Repetición de capítulo
-  Reproducción al azar
-  Repetición al azar
-  Repetición de A al final
-  Repetición A-B
-  Ángulo
-  Bloqueo de disco activado
-  Autorizado para niños
-  Reanudar
-  Operación prohibida
-  Modo DNM activado
-  Modo DNM desactivado
-  Activo habilitado
-  Control Activo inhabilitado

## Observaciones generales

- Dependiendo del televisor y de los equipos que desee utilizar, existen varias maneras de conectar el reproductor, como se indica en la ilustración. Consulte las instrucciones de su televisor, vídeo, equipo estéreo, etc., para optimizar las conexiones.
  - No conecte el reproductor DVD a través del equipo de vídeo, ya que la calidad de la imagen podría distorsionarse por el sistema de protección contra copias.
  - Para mejorar la reproducción de sonido, puede conectar las salidas de audio del reproductor al amplificador, receptor, equipo estéreo o equipo A/V.
- Véase el apartado “Conexión a equipos opcionales”, en la página siguiente.

**Precaución: No conecte la salida de audio del reproductor a la entrada “phono” del equipo de audio.**

## Conexión a un televisor estándar

### Euroconector

- Inserte el Euroconector en el terminal correspondiente del televisor utilizando el cable facilitado **(1)** (sólo Europa).

### Conexiones YUV

- 1 Inserte las conexiones YUV en los terminales correspondientes del televisor, utilizando los cables YUV **(2)** suministrados (fuera de Europa)
- 2 Conecte las salidas de audio izquierda y derecha a los terminales correspondientes del televisor utilizando el cable de audio **(5)** suministrado.

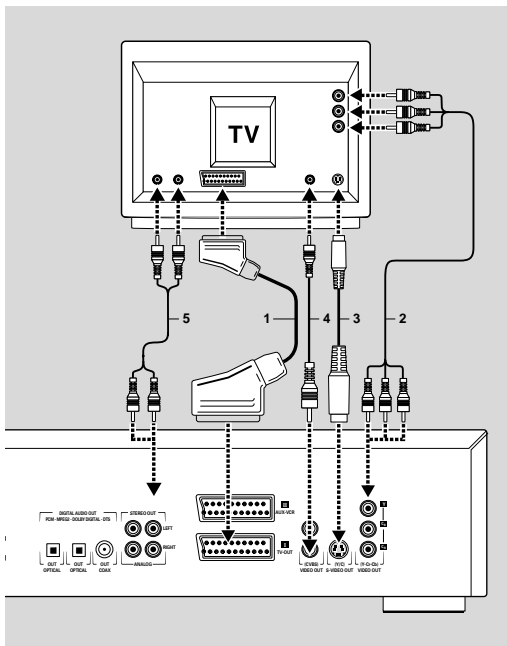
**Si el televisor no está provisto de Euroconector o terminales YUV, puede usar cualquiera de las siguientes alternativas:**

### Conexión S-Vídeo (Y/C)

- 1 Inserte el conector de S-Vídeo en la toma correspondiente del televisor, utilizando un cable de S-Vídeo opcional **(3)**.
- 2 Conecte las salidas de audio izquierda y derecha a las tomas correspondientes del televisor, utilizando el cable de audio **(5)** facilitado.

### Conexión de Vídeo CVBS

- 1 Inserte el conector de Vídeo en la toma correspondiente del televisor, utilizando el cable de vídeo **(4)** facilitado.
- 2 Conecte las salidas de audio izquierda y derecha a las tomas correspondientes del televisor, utilizando el cable de audio **(5)** facilitado.



## Conexión a equipos opcionales

### Conexión a un amplificador provisto de dos canales analógicos estéreo

- Conecte las salidas de audio izquierda y derecha a las tomas correspondientes del amplificador, receptor o equipo estéreo. Utilice para ello el cable de audio (6) facilitado.

### Conexión a un amplificador provisto de dos canales digitales estéreo (PCM)

- 1 Conecte la salida de audio digital, óptica (8) o coaxial (7), del reproductor a la entrada correspondiente del amplificador. Utilice para ello un cable de audio digital (óptico 8 o coaxial 7) opcional.
- 2 Deberá activar la salida digital del reproductor (véase “Preferencias personales”).

### Conexión a un receptor A/V con descodificador multicanal (Dolby Digital, MPEG 2 y DTS)

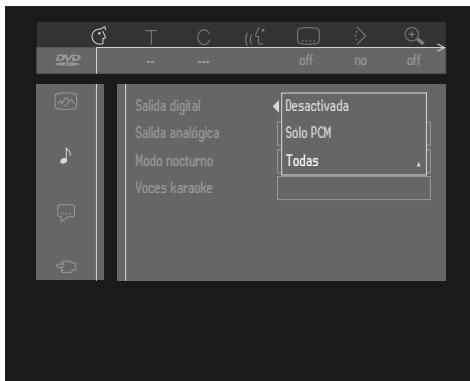
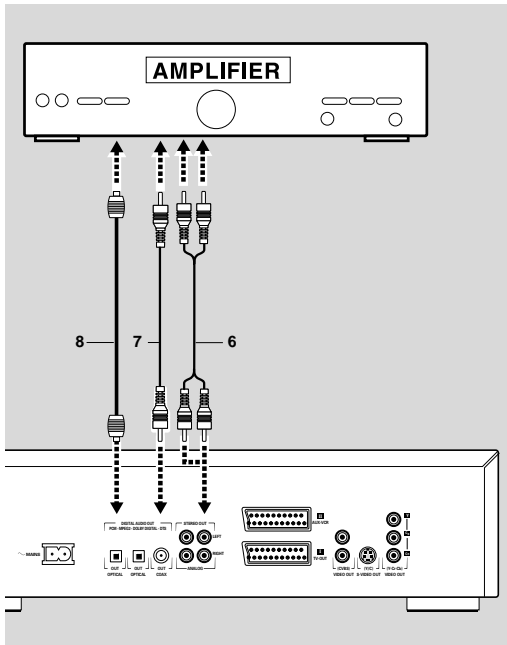
#### Sonido digital multicanal

La conexión digital multicanal proporciona la máxima calidad de sonido. Para ello necesitará un receptor A/V multicanal que admita uno o más de los formatos de audio compatibles con el reproductor DVD (MPEG 2, Dolby Digital y DTS). Puede consultar el manual de uso del receptor y los logotipos de su panel frontal.

- 1 Conecte la salida de audio digital del reproductor (óptica 8 o coaxial 7) a la entrada correspondiente del receptor, utilizando un cable de audio digital (óptico 8 o coaxial 7) opcional.
- 2 Deberá activar la salida digital del reproductor (véase “Preferencias personales”).

*Observación: Si el formato de audio de la salida digital no es compatible con el receptor, éste producirá un sonido intenso y distorsionado. El formato de audio del disco DVD en curso se visualiza en la ventana de estado cuando se cambia de idioma.*

*El sonido envolvente digital por 6 canales a través de la conexión digital sólo se puede conseguir si el receptor está equipado con un descodificador digital multicanal.*



## Conexión a un amplificador provisto de Dolby Surround(TM)

### Sonido Dolby Surround

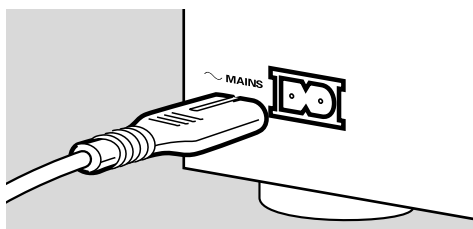
- Conecte el reproductor al televisor, y las salidas izquierda y derecha del reproductor a las entradas correspondientes del receptor audiovisual Dolby Surround(TM), utilizando el cable de audio facilitado (6).

### Si el amplificador está equipado con un decodificador Dolby Digital(TM)

- Conecte el reproductor como se explica en el capítulo “Conexión a un receptor A/V con decodificador multicanal”.

### Si el televisor está equipado con un decodificador Dolby Pro Logic Dolby Surround(TM)

- Conecte el reproductor al televisor como se explica en el capítulo “Conexión a un televisor”.



## Conexión de alimentación

- 1 Conecte el extremo hembra del cable de alimentación a la entrada Power del panel posterior del reproductor.
- 2 Conecte el extremo macho del cable a una toma de red.

*Observación: El reproductor se adapta automáticamente a la tensión de red local. En la posición de espera/apagado, la unidad sigue consumiendo algo de corriente. Si desea interrumpir por completo la alimentación, desconecte el cable de la toma de red.*

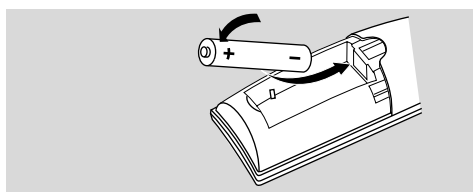
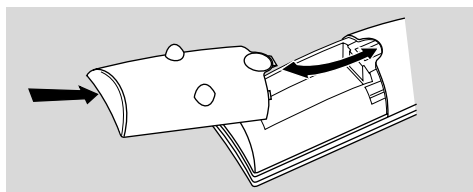
**Precaución: La retirada de la cubierta y las tareas de asistencia deberán ser realizadas exclusivamente por personal técnico cualificado.**

## Mando a distancia por infrarrojos

### Inserción de las pilas

- 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas “AA” (LR-6) como se indica en el interior del compartimento.
- 3 Cierre el compartimento.

**Precaución: No mezcle pilas nuevas y usadas, ni de tipos diferentes (normales, alcalinas, etc.).**

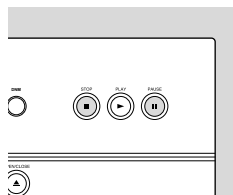


## Uso de un segundo reproductor DVD junto al DVD1010

Para controlar el DVD1010 desde el mando a distancia sin que el segundo reproductor responda a sus órdenes, puede configurar el mando y el reproductor para que utilicen un segundo juego de códigos de control remoto.

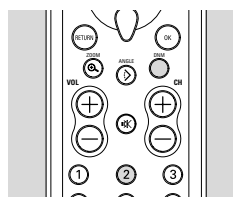
El código de sistema estándar es el Código 1.

### Programación del DVD1010 para responder a diferentes códigos de control remoto.



- Si desea programar el DVD1010 para que responda a los códigos 1 y 2 de control remoto, primero apague la unidad.
- Pulse al mismo tiempo los botones **STOP** ■ y **PAUSE** II del panel frontal del reproductor mientras vuelve a encender la unidad.
- Cuando aparezca *RECODE 1* o *RECODE 2* en la pantalla del reproductor, libere los botones **STOP** ■ y **PAUSE** II.
- Para cambiar de código, pulse el botón **PAUSE** II antes de 5 segundos.

### Selección del código de control remoto en el mando a distancia



- Para seleccionar el código 1 ó 2 en el mando a distancia, pulse al mismo tiempo el botón **DNM** del mando y los botones **1** ó **2** del teclado numérico.
  - El mando a distancia quedará configurado con el código de control remoto elegido.
  - Esta operación puede repetirse siempre que sea necesario.

### Programación del mando a distancia

El mando a distancia puede usarse para controlar el televisor. Para ello dispone de los siguientes botones:

**VOL+, VOL-, CH+/-** y **⌘**

- 1 Si desea cambiar la configuración del mando a distancia para controlar el televisor, deberá seleccionar la marca en la siguiente tabla. Anote el primer código de tres cifras facilitado a continuación de la marca.
- 2 Pulse al mismo tiempo los botones **DNM** y **RETURN** durante un mínimo de tres segundos.
  - El mando a distancia suspenderá todas las funciones.
- 3 Introduzca antes de 30 segundos las tres cifras del código elegido.
- Si pulsa un botón equivocado o teclea un número incorrecto, repita los pasos 1, 2 y 3.
- 4 El mando a distancia queda programado para controlar su televisor. Si no responde correctamente a los botones indicados, seleccione el siguiente código de tres cifras que se facilita a continuación de la marca, y repita los pasos 2 y 3.

BRAND	CODE
Bang & Olufsen	592, 114
Grundig	097, 562, 581, 218, 232, 264, 561, 064, 222, 514, 614
Hitachi	172, 190, 252, 070, 178, 376, 383, 136, 071, 065, 244, 436, 063, 223, 225, 584, 083, 132, 333, 603, 043, 059, 254, 575, 605
JVC	080, 096, 063, 187, 217, 219, 398, 633
Panasonic	078, 277, 082, 241, 188, 264, 253, 190, 240, 394, 584
Philips	039, 583, 081, 350, 220, 064, 070, 114, 401, 581
Radiola	064, 350, 039
SBR	039, 064, 070, 220
Saba	232, 136, 528, 370, 114, 190, 240, 223, 314, 225, 362, 102, 326, 584
Samsung	087, 046, 205, 244, 291, 317, 397, 036, 057, 059, 064, 066, 083, 117, 454, 515, 583, 614
Schneider	064, 363, 350, 571, 330, 421, 084, 245, 274, 379, 398, 695
Sony	027, 037, 532, 063, 138, 107, 038, 678
Telefunken	333, 370, 136, 279, 528, 525, 289, 498, 652, 032, 083, 101, 111, 128, 240, 362
Thomson	528, 370, 136, 225, 232, 360, 223, 314, 326, 264, 426, 376, 587
Toshiba	062, 183, 580, 529, 270, 536, 535, 097, 087, 063, 181

---

## Ajustes PAL/NTSC

Puede cambiar el ajuste PAL/NTSC del reproductor para que coincida con la señal de vídeo del televisor y poder visualizar los menús de pantalla en el formato correcto.

- Para cambiar el ajuste NTSC/PAL, primero apague el reproductor.
- Pulse al mismo tiempo los botones **STOP ■** y **DNM** mientras enciende la unidad.
- Cuando aparezca **PAL** o **NTSC** en la pantalla del reproductor, libere los botones **STOP ■** y **DNM**.
- La indicación **PAL** o **NTSC** que aparece en la pantalla corresponde a la opción actual seleccionada en el reproductor.
- La opción se cambia pulsando el botón **DNM** antes de 5 segundos.




---

## Explicaciones generales

---

### Acerca de este manual

Este manual ofrece instrucciones básicas para el funcionamiento del reproductor DVD. Sin embargo, algunos discos DVD requieren un uso específico o permiten un uso limitado durante la reproducción. En tales casos, la unidad quizá no responda a todas las órdenes, por lo que deberá leer las instrucciones facilitadas en el disco. Si en la pantalla del televisor aparece la indicación , significa que el reproductor o el disco no permiten realizar la operación.

---

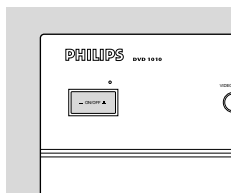
### Mando a distancia

- Salvo indicación en contrario, todas las operaciones pueden realizarse desde el mando a distancia. Apunte siempre con el mando directamente al reproductor, asegurándose de que no haya obstáculos en la trayectoria del haz infrarrojo.
- También pueden usarse los botones correspondientes del panel frontal de la unidad (en su caso).

---

### Barra de menú

- Algunas operaciones también pueden realizarse a través de la barra de menú de la pantalla del televisor. La barra de menú se activa pulsando alguno de los siguientes botones del mando a distancia: MENU SYSTEM, T, C, Angle, Audio Language, Subtitle Language o Zoom.
- Cuando utilice un botón de acceso directo para activar la barra de menú, permanecerá visible 5 segundos si no se pulsa ningún otro botón.
- Las siguientes funciones se pueden controlar desde la barra de menú:
  - Configuración de preferencias personales;
  - Selección de título/pista;
  - Selección de capítulo/índice;
  - Selección de idioma de audio;
  - Selección de idioma de subtítulos;
  - Selección de ángulo;
  - Zoom;
  - FTS;
  - Selección de modo de sonido;
  - Imagen a imagen;
  - Cámara lenta;
  - Imagen acelerada;
  - Búsqueda por tiempo.
- Las distintas opciones se pueden seleccionar con los botones ▼/▲ o los correspondientes del mando a distancia.
- Pulse **MENU SYSTEM** para desactivar la barra de menú.
- Cuando seleccione una opción de la barra de menú, dicha opción quedará resaltada, y las teclas de cursor (del mando a distancia) que controlan la función se visualizarán debajo del icono.
- La indicación < o > advierte de la existencia de más opciones a un lado u otro de la barra de menú. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar estas opciones.



## Encendido

- 1 Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo para el reproductor DVD-Vídeo.
- 2 Pulse **POWER ON/OFF**.
  - ▶ La pantalla del reproductor se iluminará, y aparecerá la pantalla del “Modo Virgin”.

El “Modo Virgin” sólo se activa después del primer encendido del reproductor. En el “Modo Virgin” quizá tenga que definir sus preferencias personales con respecto a algunas de las opciones más relevantes del reproductor. Véase el “Modo Virgin” a continuación.

## Modo Virgin

### General

En el “Modo Virgin” quizá tenga que definir sus preferencias para algunas de las opciones del reproductor.

### Ajuste manual

Después de encender el reproductor por primera vez, aparecerá la pantalla del “Modo Virgin” (véase “Encendido”).

Se visualizará el menú de la primera función ajustable, y quedará resaltada la primera opción.

- Utilice los botones ▼ ▲ para recorrer las opciones del menú. El icono de la opción seleccionada aparecerá resaltado.
- Pulse **OK** para confirmar la selección y acceder al siguiente menú.

### Ajuste automático


Si los ajustes van a ser configurados automáticamente del televisor o sistema de cine en casa, se visualizará el mensaje “Auto configuring in process”.

Los menús para los que no haya ajustes disponibles se visualizarán en la pantalla, y deberán ajustarse manualmente.

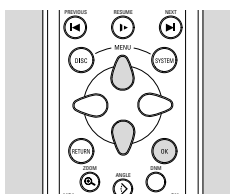
*Observación:* Las preferencias deben definirse en el orden en que aparezcan los menús en la pantalla.

El “Modo Virgin” sólo se cancelará cuando se hayan confirmado los ajustes de la última opción.

Si se pulsan otros botones distintos de ▼ ▲ o de **OK**, en la pantalla

aparecerá una .

Si se apaga el reproductor durante el ajuste de las preferencias personales, será preciso definir todas de nuevo cuando se vuelva a encender la unidad.





Las siguientes opciones son ajustables en el **Modo Virgin**:

#### Idioma de los menús

Los menús de pantalla se visualizarán en el idioma seleccionado. Puede elegir entre ocho idiomas diferentes.

#### Idioma de audio

El sonido se emitirá en el idioma elegido, siempre que esté disponible en el disco en curso. De lo contrario, los diálogos se reproducirán en el primer idioma hablado del disco. Puede elegir entre 16 idiomas diferentes. Así mismo, el menú del disco se ofrecerá en el idioma elegido siempre que esté disponible.

#### Idioma de subtítulos

Los subtítulos se visualizarán en el idioma elegido, siempre que esté disponible en el disco en curso. De lo contrario, los subtítulos aparecerán en el primer idioma de subtítulos del disco. Puede elegir entre 16 idiomas diferentes.

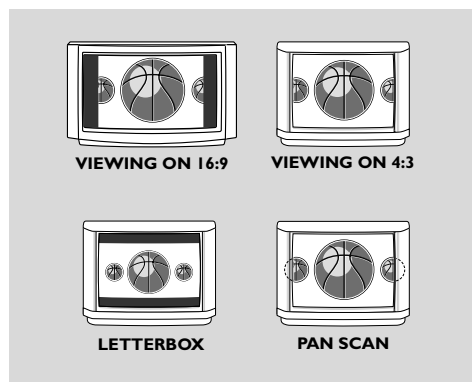
#### Formato de pantalla

Si la pantalla del televisor es panorámica (16:9), seleccione 16:9.

Si la pantalla es normal (4:3), seleccione 4:3.

En este caso, también puede seleccionar las siguientes opciones:

“Letterbox”, visión panorámica con franjas negras en las partes superior e inferior de la imagen, o “Pan Scan”, imagen en toda su altura con los laterales cortados, si el disco lo permite. Si un disco ofrece la opción “Pan Scan”, la imagen se desplazará horizontalmente para mantener la acción principal en la pantalla.



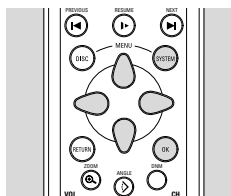
#### País

Seleccione su país. Este código se utiliza para el acceso a la función “Control infantil” (véase “Control de acceso”).


*Observación: Todas estas opciones quizás haya que ajustarlas después del primer encendido (“Modo Virgin”). Posteriormente, siempre se podrán modificar en el menú de preferencias personales.*

## Preferencias personales

En este modo, puede definir sus preferencias personales para algunas de las funciones del reproductor.



### General

- Pulse **MENU SYSTEM** en el mando a distancia.
- Seleccione  en la barra de menú y pulse **▼**.
  - Aparecerá el menú de preferencias personales.
- Utilice los botones **◀▶▼▲** para recorrer los menús, los submenús y sus opciones.
  - Cuando se selecciona una opción del menú, los botones del cursor (del mando a distancia) que controlan la opción se visualizan junto a ella.
- Pulse **OK** para confirmar y regresar al menú principal.

Pueden modificarse las siguientes opciones:



### Imagen

#### Formato de imagen

Véase "Modo Virgin"

#### Variación del nivel de negro (sólo NTSC)

Adapta la dinámica del color para obtener contrastes de mayor riqueza. Seleccione ON (activado) u OFF (desactivado).

#### Posición de la imagen

Con el ajuste de fábrica, la imagen aparece centrada en la pantalla. Utilice esta opción para personalizar la posición de la imagen en el televisor, desplazándola a derecha o izquierda.

#### Ajustes de color (excepto CVBS y S-Vídeo)

Puede seleccionar entre cuatro configuraciones predefinidas de color y una personal definida por el usuario.

#### Color personal (excepto CVBS y S-Vídeo)

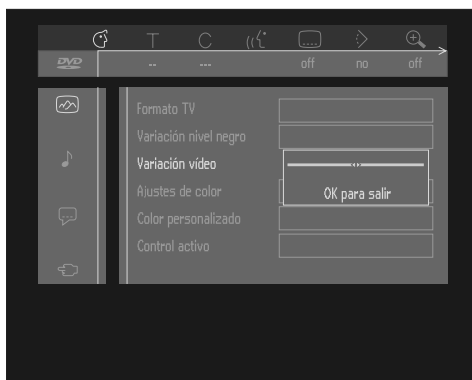
Le permite matizar los ajustes de saturación, brillo y contraste de la configuración de color seleccionada.

Si está activado el Control Activo (véase a continuación), aparecerán tres opciones más de color personal: DNR (reducción dinámica de ruido), Dynamic Contrast (contraste dinámico) y Sharpness (definición).

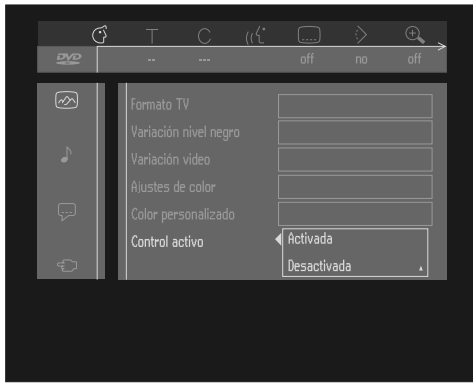
- Con los botones **▲▼** del mando a distancia, seleccione por orden las seis opciones y, con el deslizador de la derecha, configúrelas a su gusto.
- Pulse **OK** para confirmar y regresar al menú principal.
  - Sus preferencias personales quedarán almacenadas y se aplicarán a todos los discos que reproduzca.

#### Importante :

Las opciones "Ajustes de color" y "Color personal" sólo estarán disponibles cuando la función del modo de vídeo "Control activo" y/o la función DNM estén activadas. Véase la tabla 1.




Modo de vídeo (Control activo)	DNM	Ajustes de color/ Color personal
Activado	Desactivado	Disponible
Desactivado	Activado	Disponible
Activado	Activado	Disponible
Desactivado	Desactivado	No disponible



### Control Activo (excepto CVBS y S-Vídeo)

Con el Control Activo accionado, el reproductor monitoriza y corrige continuamente la señal procedente del DVD-Vídeo para garantizar en todo momento la mejor imagen posible, y que todos los discos que se reproduzcan presenten una calidad uniforme.

- Para accionar el ajuste estándar de Control Activo en el reproductor, seleccione  en el menú de preferencias personales y después "Active Control".
- Con los botones ▲ ▼ del mando a distancia, seleccione **ON** (activado) u **OFF** (desactivado).
- Pulse **OK** para confirmar y regresar al menú principal.
  - El ajuste estándar de Control Activo elegido se aplicará siempre que encienda el reproductor.

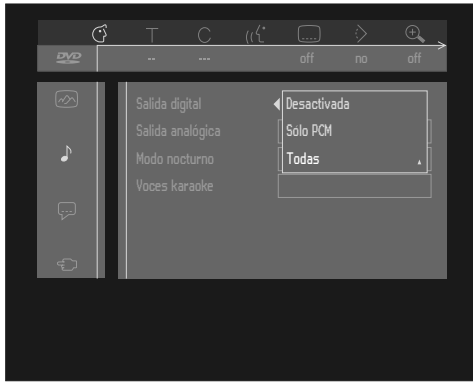


### Sonido

#### Salida digital

El ajuste de fábrica ALL significa que están activadas (ON) las salidas tanto coaxial como óptica. Si no va a conectar equipos provistos de entrada digital, cambie el ajuste a OFF.

Si su equipo no incorpora un decodificador digital multicanal, seleccione la salida digital PCM (modulación de códigos por pulsos). Ambas salidas, coaxial y óptica, quedarán activadas únicamente para PCM.



#### Salida analógica

Seleccione las opciones de sonido "Stereo", "Dolby Surround" o "3D".

#### Sonido 3D

En una configuración sin altavoces posteriores (salida analógica estéreo), el modo 3D remezcla los canales existentes de sonido envolvente digital (Dolby Digital y MPEG-2) en una salida de dos altavoces, conservando toda la información de audio original. El resultado es la sensación audible de estar rodeado por múltiples altavoces.

#### Dolby Surround

Seleccione esta opción cuando utilice un equipo de audio provisto de decodificador Dolby Surround. Los 5.1 canales de audio (Dolby Digital y MPEG-2) se combinan en una salida de dos canales compatible con Dolby Surround.

## Ajustes de las salidas digital y analógica

Sistema de audio conectado	Salida digital	Salida analógica
Amplificador o TV con estéreo analógico de 2 canales	Desactivado	Sonido "Stereo" o "3D"
Amplificador o TV con Dolby Surround	Desactivado	Dolby Surround
Amplificador con estéreo digital de 2 canales	Sólo PCM	Sonido "Stereo" o "3D"
Receptor A/V con decodificador multicanal (Dolby Digital, MPEG, DTS)	Todos	Sonido estéreo o 3D o Dolby Surround

### Modo nocturno ("Night")

Optimiza la dinámica del sonido durante la reproducción a bajo volumen (sólo con discos que admitan esta función).

### Karaoke vocal

Active esta opción (ON) cuando esté reproduciendo un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se combinarán en una mezcla de sonido estéreo normal.



### Idioma

Seleccione el idioma deseado para los menús, el audio y los subtítulos. Véase el Modo "Virgin".

El idioma de audio y el de los subtítulos también se puede cambiar a través de la barra de menú de la pantalla.



### Funciones

#### Control de Acceso

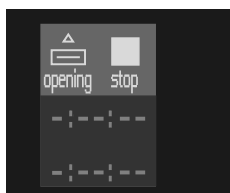
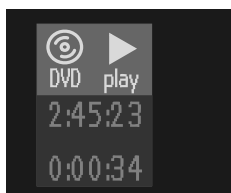
El control de acceso incluye las siguientes funciones:

Bloqueo de disco ("Disc Lock") - Si está activado (ON), deberá introducir una clave de 4 cifras para poder reproducir discos en la unidad.

Control infantil ("Parental Control") - Permite la presentación condicionada de los discos DVD que contienen información de control infantil (véase "Control de acceso").

País ("Change Country") - para seleccionar el código del país.

Código ("Change Code") - para cambiar el código de identificación.



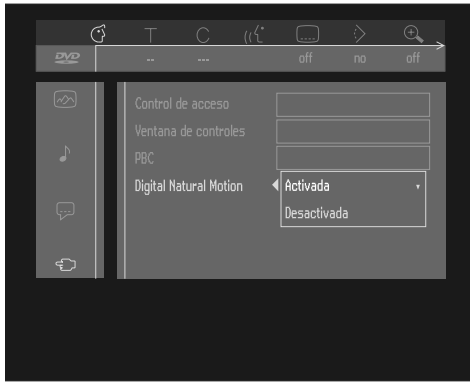
#### Ventana de estado

Indica el estado actual del reproductor, y se visualiza junto con la barra de menú. En la posición de parada, se visualiza junto con el área de información temporal en la pantalla estándar. Véase "Información en pantalla". El ajuste de fábrica es ON (activada). Seleccione OFF para desactivar la ventana de estado.


#### PBC

El DVD1010 también está preparado para ofrecer la función PBC (control de reproducción) si está disponible en el disco VCD.

Esta función se puede activar y desactivar en el menú de preferencias personales.



### Función DNM (Digital Natural Motion) (excepto CVBS y S-Vídeo)

- Para activar la opción DNM estándar en el reproductor, seleccione el icono de funciones ("Feature")  en el menú de preferencias personales, y después elija Digital Natural Motion.
- Con los botones ▲ ▼ del mando a distancia, active (ON) o desactive (OFF) el modo DNM.
- Pulse **OK** para confirmar y regresar al menú principal.
  - La opción DNM estándar seleccionada se aplicará siempre que encienda el reproductor.

### Importante:

Consejo para usuarios cuyo TV incorpore la función DNM ("Digital Natural Motion"):

### Tipo de TV/ajuste DNM

### Ajuste de la función DNM en el DVD1010

TV sin opción DNM	La función DNM puede estar activada o no (a elección del usuario)
TV con opción DNM, DNM desactivada	La función DNM puede estar activada o no (a elección del usuario)
TV con opción DNM, DNM activada	Recomendamos desactivar la función DNM del DVD1010

### Pantalla





#### Luminosidad ("Dim")

Le permite ajustar la intensidad luminosa de la pantalla del panel frontal del reproductor. Pulse secuencialmente el botón **DIM** del mando a distancia para alternar entre tres niveles.

## Control de acceso; Bloqueo de disco (DVD y VCD)

### Activación/desactivación del bloqueo de disco



- 1 Desde la posición de parada, seleccione **ACCESS CONTROL** en el menú de funciones (FEATURES) con los botones ▼/▲, y pulse ►.
- 2 Escriba un código (PIN) de cuatro cifras de su elección.
- 3 Introduzca el código por segunda vez.
- 4 Desplácese a Bloqueo Infantil con los botones ▼/▲.
- 5 Utilice el botón ► para desplazarse a  / .
- 6 Seleccione  con los botones ▼/▲.
- 7 Pulse **OK** o ◀ para confirmar, y ▶ de nuevo para salir del menú.
  - Los discos no autorizados no se reproducirán a menos que se introduzca el código de cuatro cifras.
- 8 Seleccione  para desactivar el bloqueo infantil.

*Observación: La doble confirmación del código de cuatro cifras es necesaria cuando:*

*El código se introduce por primera vez (véase más arriba);*

*Se cambia de código (véase "Cambio del código de 4 cifras");*

*Se cancela el código (véase "Cambio del código de 4 cifras");*

*Se desactivan tanto el bloqueo de disco como el control infantil y se solicita el código de identificación.*

### Autorización de discos

- Inserte el disco. Véase "Inserción de un disco", más adelante.
  - Cuando está activado el "Bloqueo infantil", se presentará el cuadro de diálogo "child protect", y deberá introducir el código secreto para "Play Once" (reproducir una vez) o "Play Always" (reproducir siempre). Si selecciona "Play Once", el disco podrá reproducirse mientras no se extraiga de la unidad y ésta se encuentre encendida (ON). Si selecciona "Play Always", el disco quedará autorizado y podrá reproducirse en cualquier momento, incluso aunque esté activado el bloqueo ("Disc Lock").

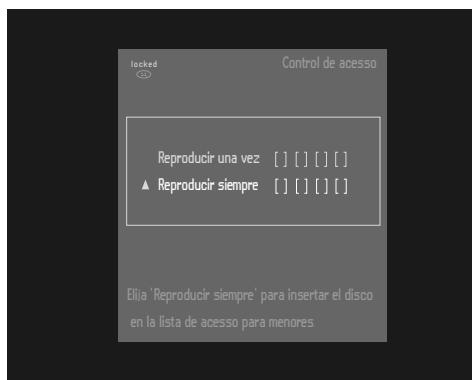
*Observaciones: La memoria del reproductor mantiene una lista de 80 títulos autorizados ("Child safe"). Un disco quedará incluido en la lista cuando se seleccione "Play Always" en el cuadro de diálogo de protección infantil. Cada vez que se reproduzca un disco autorizado, pasará a ocupar el primer lugar de la lista. Si está completa y se añade un nuevo disco, el más antiguo (por uso) desaparecerá de la lista.*

*Los discos DVD de doble cara pueden tener un número de identificación diferente en cada una de ellas. Para que el disco adquiera la condición de "seguro", deberán autorizarse ambas caras.*

*Un disco VCD multivolumen puede tener un número de identificación diferente en cada volumen. Para que toda la colección adquiera la condición de "segura", deberán autorizarse todos los volúmenes.*

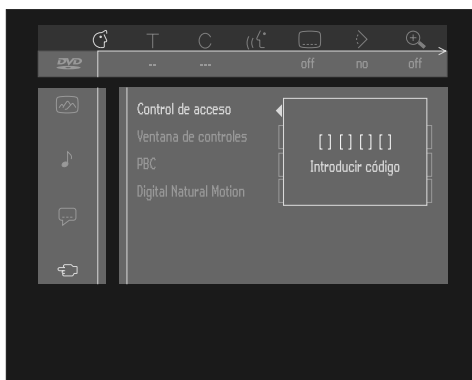
### Prohibición de discos

- Inserte el disco. Véase "Inserción de un disco", más adelante.
  - La reproducción comienza de forma automática.
- Pulse ■ mientras se visualiza 😊.
  - Aparecerá la indicación ☹, y el disco dejará de estar autorizado.





## Control de acceso; Control infantil (sólo DVD-Vídeo)



Las películas de los discos DVD pueden contener escenas no aptas para el público infantil. Por tanto, es posible que los discos incluyan información de control aplicable a todo el disco o a determinadas escenas. Las escenas están calificadas en una escala del 1 al 8, y el disco dispone de imágenes alternativas más apropiadas. Las escalas varían de un país a otro. La función de control infantil ("Parental Control") impedirá que sus hijos reproduzcan determinados discos, o que lo hagan con las escenas alternativas.

### Activación/desactivación del control infantil

- 1 Desde la posición de parada, seleccione **ACCESS CONTROL** en el menú FEATURES con los botones ▼/▲, y después pulse ►.
- 2 Introduzca su código personal de 4 cifras. Si es necesario, repita la operación.
- 3 Desplácese al nivel "Parental" con los botones ▼/▲.
- 4 Utilice el botón ► para desplazarse a la barra de ajuste de valores "Value Adjustment".
- 5 A continuación utilice los botones ▼/▲ o el teclado numérico del mando a distancia para aplicar al disco insertado una escala del 1 al 8.

#### **Calificación 0 (representado por "- -"):**

Control infantil desactivado. El disco se reproducirá en su totalidad.

#### **Calificaciones de 1 a 8 (1: autorizado - 8 sólo adultos):**

El disco contiene escenas no aptas para los niños. Si asigna una calificación al reproductor, se visualizarán todas las escenas de calificación igual o inferior. Las escenas de calificación superior no se reproducirán a menos que el disco ofrezca escenas alternativas. La escena alternativa deberá tener una calificación igual o inferior. En caso de que no exista una alternativa válida, la reproducción se detendrá y será preciso introducir de nuevo el código de cuatro cifras.

- 6 Pulse **OK** o ◀ para confirmar, y de nuevo ◀ para salir del menú.

### País

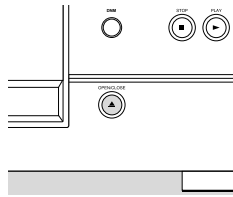
- 1 Desde la posición de parada, seleccione **ACCESS CONTROL** en el menú FEATURES con los botones ▼/▲, y pulse ►.
- 2 Introduzca el código antiguo.
- 3 Desplácese a **CHANGE COUNTRY** con el botón ▼.
- 4 Pulse el botón ►.
- 5 Seleccione un país con los botones ▼/▲.
- 6 Pulse **OK** o ◀ para confirmar, y ◀ de nuevo para salir del menú.

### Cambio del código de 4 cifras

- 1 Desde la posición de parada, seleccione **ACCESS CONTROL** en el menú FEATURES con los botones ▼/▲, y pulse ►.
- 2 Introduzca el código antiguo.
- 3 Desplácese a **CHANGE CODE** con el botón ▼.
- 4 Pulse el botón ►.
- 5 Escriba el nuevo código de 4 cifras.
- 6 Teclee de nuevo el código y vuelva a confirmar con **OK**.
- 7 Pulse ◀ para salir del menú.

*Observación: Si no recuerda el código, pulse cuatro veces ■ en el recuadro de identificación del control de acceso, y salga de él pulsando **OK**. El control de acceso quedará desactivado.*

*Después podrá introducir un nuevo código (dos veces) como ya se ha explicado.*



## Inserción de discos

- 1 Pulse **OPEN/CLOSE** en el panel frontal del reproductor, y se abrirá la bandeja de disco.
- 2 Deposite el disco elegido en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba (también en el caso de los discos DVD de doble cara). Compruebe que queda perfectamente asentado en el hueco correcto.
- 3 Presiones lentamente la bandeja o pulse **OPEN/CLOSE** para cerrarla.
  - En la ventana de estado aparecerá **READING**, y en la del reproductor aparecerá **READ**. La reproducción comenzará de forma automática.

*Observación: Si está activado el bloqueo de disco, y el disco insertado no se encuentra en la lista de tolerados (no autorizado), deberá introducir el código de identificación o proceder a la autorización del disco. Véase "Control de acceso".*

## Función DNM (Digital Natural Motion)

El DVD1010 incorpora la nueva función Digital Natural Motion (DNM) que, por medio de avanzadas técnicas de corrección cinética, suaviza automáticamente los movimientos de la imagen (por ejemplo, un balón de fútbol lanzado a gran velocidad). La función actúa en los discos que contienen imágenes tanto PAL como NTSC, para conferir una sensación completamente natural y mucho más relajante para la vista.

- Para ver si la función DNM está activada o desactivada, pulse brevemente el botón **DNM** del mando a distancia o del panel frontal del reproductor DVD.
  - En la pantalla se visualizará "DNM ON" (activado) o "DNM OFF" (desactivado) durante 5 segundos.
- Para cambiar el estado de la función DNM en el reproductor, mantenga pulsado el botón **DNM** durante 1,5 segundos. O también puede pulsar el botón de nuevo antes de que la indicación desaparezca de la pantalla.

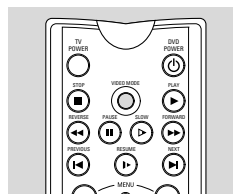
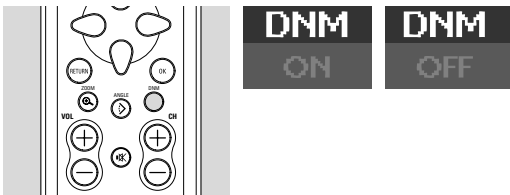
*Observación: La función DNM del reproductor sólo está disponible a través de las conexiones Scart y YUV.*

## Modo de vídeo

Modo de vídeo (excepto CVBS y S-Vídeo)

El reproductor incorpora la nueva función de Control Activo. Cuando está activada, el reproductor monitoriza y corrige continuamente la señal procedente del DVD-Vídeo para garantizar en todo momento la mejor imagen posible, y que todos los discos que se reproduzcan presenten una calidad uniforme.

- Cuando desee saber si el Control Activo está accionado o no, pulse brevemente el botón del **MODO DE VÍDEO**.
  - En la pantalla del televisor se visualizará durante 5 segundos "AC ON" (activado) o "AC OFF" (desactivado).
- Si desea cambiar el estado del Control Activo del reproductor, mantenga pulsado el botón del **MODO DE VÍDEO** durante 1,5 segundos, o bien pulse de nuevo el botón antes de que la indicación desaparezca de la pantalla.





## Reproducción de un disco DVD-Vídeo

### Reproducción de un título

- Una vez insertado el disco y cerrada la bandeja, la reproducción comienza de forma automática, y tanto la ventana de estado como la pantalla del reproductor indican el tipo de disco cargado y ofrecen información sobre su contenido. El disco puede invitarle a seleccionar una opción de un menú. Si las opciones están numeradas, pulse el botón numérico correspondiente. De lo contrario, utilice los botones ▼/▲, ◀/▶ para resaltar la opción y después pulse **OK**.
- El título y el número de capítulo actual se visualizan en la barra de menú y en la pantalla del reproductor. El tiempo de reproducción transcurrido aparece en la ventana de estado y en la pantalla del reproductor.
- Si desea detener la reproducción en cualquier momento, pulse ■.
  - Aparecerá la pantalla estándar con información sobre el estado actual del reproductor.
- Para reanudar la reproducción desde el punto en que la interrumpió, pulse ▶ en el mando a distancia.
  - La función RESUME (reanudación) se aplica no sólo al disco insertado en el reproductor, sino también a los cuatro últimos discos reproducidos. Simplemente vuelva a insertar el disco, pulse ▶ y, cuando vea el icono ▶ en la pantalla, vuelva a pulsar ▶.

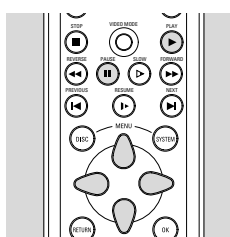
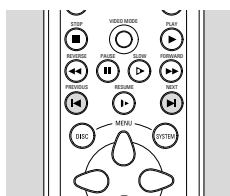
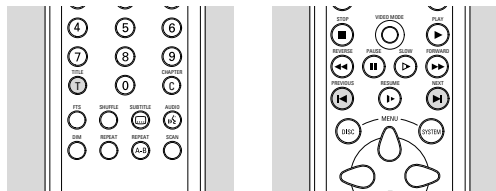
*Observación: Puesto que es habitual que las películas en DVD salgan al mercado en fechas distintas en una u otra parte del mundo, todos los reproductores poseen un código territorial y los discos pueden incluirlo como opción. Si inserta un disco cuyo código territorial no coincide con el del reproductor, en la pantalla aparecerá una advertencia al respecto. El disco no se reproducirá y deberá extraerse de la unidad.*

## Reproducción de un CD-Vídeo

### Reproducción de un disco

- Una vez insertado el disco y cerrada la bandeja, la reproducción comienza de forma automática, y tanto la ventana de estado como la pantalla del reproductor indican el tipo de disco cargado y ofrecen información sobre su contenido.
- El disco puede invitarle a seleccionar una opción del menú. Si las opciones están numeradas, pulse la tecla numérica correspondiente.
- El número de pista actual se visualiza en la barra de menú y en la pantalla del reproductor. El tiempo de reproducción transcurrido aparece en la ventana de estado y en la pantalla del reproductor.
- Si desea detener la reproducción en cualquier momento, pulse ■.
  - Aparecerá la pantalla estándar.
- Para reanudar la reproducción desde el punto en que la interrumpió, pulse ▶ en el mando a distancia. La función RESUME (reanudación) se aplica no sólo al disco insertado en el reproductor, sino también a los cuatro últimos discos reproducidos. Simplemente vuelva a insertar el disco, pulse ▶ y, cuando vea el icono ▶ en la pantalla, vuelva a pulsar ▶.





## Características generales

*Observación: Salvo especificación en contrario, todas las operaciones descritas se refieren al mando a distancia. Algunas operaciones también pueden realizarse desde la barra de menú de la pantalla. Véase “Barra de menú”.*

### Cambio de título o pista

Si un disco tiene más de un título o pista (lo que se puede comprobar tanto en la barra de menú como en la pantalla del reproductor), puede cambiar de un título a otro de la siguiente manera:

- Pulse **T** (título), y a continuación pulse **▶** brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente título o pista.
- Pulse **T** (título), y a continuación pulse **◀** brevemente durante la reproducción para regresar al principio del título o pista actual. Pulse **◀** brevemente para retroceder al título o pista anterior.
- Para cambiar directamente a un título o pista, seleccione **T** (título) y a continuación introduzca el número en el teclado numérico **(0-9)**.

*Observación: Si el número tiene más de una cifra, pulse los botones de forma consecutiva.*

### Cambio de capítulo o índice

Si un título de un disco tiene más de un capítulo, o una pista tiene más de un índice (lo que se puede comprobar en la barra de menú), puede cambiar a otro capítulo o índice de la siguiente manera:

- Pulse **▶** brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo o índice.
- Pulse brevemente **◀** durante la reproducción para regresar al principio del capítulo/índice actual. Pulse **◀** dos veces seguidas para retroceder al capítulo o índice anterior.
- Para cambiar directamente a un capítulo o índice, seleccione **C** (capítulo) y a continuación introduzca el número en el teclado numérico **(0-9)**.

*Observación: Si el número tiene más de una cifra, pulse los botones de forma consecutiva.*

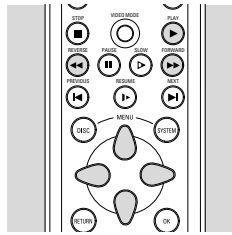
### Cámara lenta

- Seleccione **⏪** (cámara lenta) en la barra de menú.
- Utilice los botones **▼** para entrar en el menú de cámara lenta.
  - El reproductor entrará en el modo de pausa.
- Use los botones **◀ ▶** para seleccionar la velocidad deseada: -1, -1/2, -1/4 o -1/8 (retroceso); 1/8, 1/4, 1/2 ó 1 (avance).
- Seleccione **1** para restablecer la velocidad normal.
- Si pulsa **⏏**, la velocidad se ajustará a 0.
- Para salir del modo de cámara lenta, pulse **▶** y **▲**.

### Imágenes congeladas y por fotogramas

- Seleccione **⏏** (imagen a imagen) en la barra de menú.
- Use el botón **▼** para activar el menú.
- El reproductor entrará en el modo de pausa.
- Use los botones **◀ ▶** para seleccionar la imagen anterior o siguiente.
- Para salir del modo “imagen a imagen”, pulse **▶** o **▲**.

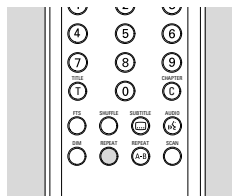
También puede avanzar pulsando repetidas veces el botón **⏏** del mando a distancia.



### Búsqueda

- Seleccione (cámara rápida) en la barra de menú.
- Use los botones ▼ para activar el menú de cámara rápida.
- Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar la velocidad deseada: -32, -8 o -4 (retroceso); 4, 8, 32 (avance).
- Seleccione 1 para restablecer la velocidad normal.
- Para salir del modo de cámara rápida, pulse ▶ o ▲.

Si desea buscar en sentido de avance o de retroceso a diferentes velocidades, también puede usar ◀◀ o ▶▶.



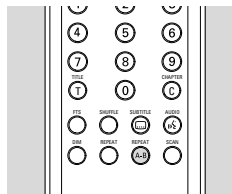
### Repetición

#### Discos DVD-Vídeo - Repetición de capítulo/título/disco

- Para repetir el capítulo en curso, pulse **REPEAT**.
  - En la pantalla del reproductor aparece **REPEAT CHAPTER**.
- Para repetir el título en curso, pulse **REPEAT** por segunda vez.
  - En la pantalla aparece **REPEAT TITLE**.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por tercera vez.
  - En la pantalla aparece **REPEAT ALL**.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por cuarta vez.

#### Discos CD-Vídeo - Repetición de pista/disco

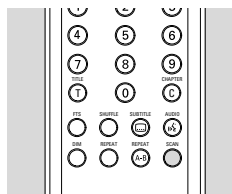
- Para repetir la pista en curso, pulse **REPEAT**.
  - En la pantalla del reproductor aparece **REPEAT TRACK**.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por segunda vez.
  - En la pantalla aparece **REPEAT ALL**.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por tercera vez.



### Repetición A-B

Para repetir o reproducir en bucle una secuencia de un título:

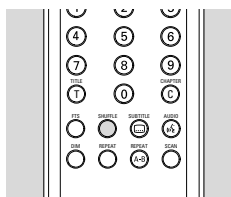
- Pulse **REPEAT A-B** desde el punto deseado de comienzo.
  - En la pantalla aparece **A**.
- Pulse de nuevo **REPEAT A-B** cuando llegue al final del fragmento deseado.
  - En la pantalla aparece a-b repeat, y se inicia la reproducción de la secuencia.
- Para cancelar la repetición del fragmento, pulse **REPEAT A-B**.



### Exploración

Reproduce los 10 segundos iniciales de cada capítulo/índice del disco.

- Pulse **SCAN**.
- Para continuar reproduciendo el capítulo o índice deseado, pulse de nuevo **SCAN** o el botón ▶.



## Reproducción al azar

### Discos DVD-Vídeo

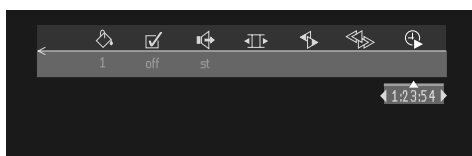
Reproduce en un orden aleatorio los capítulos de un título, si el título tiene más de uno.

- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
  - El icono de reproducción al azar aparece en la pantalla durante unos 2 segundos.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.

### Discos CD-Vídeo

Reproduce en un orden aleatorio las pistas del disco, si el disco tiene más de una.

- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
  - El icono de reproducción al azar aparece en la pantalla durante unos 2 segundos.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.



## Búsqueda por tiempo

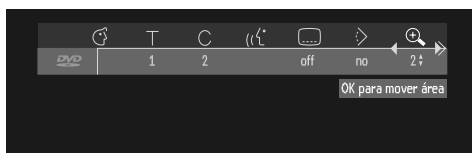
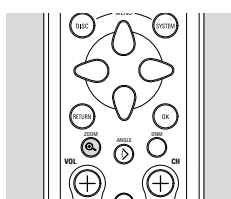
La función de búsqueda por tiempo le permite dar comienzo a la reproducción desde cualquier punto deseado.

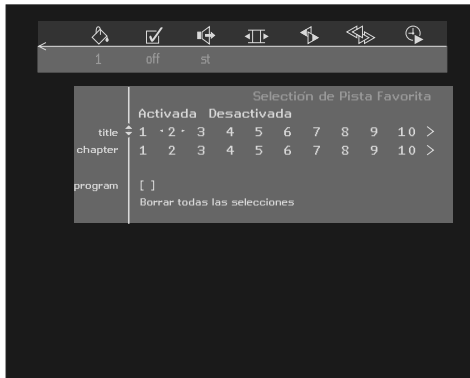
- Seleccione (búsqueda por tiempo) en la barra de menú.
- Pulse **▼**.
  - El reproductor entrará en el modo de pausa.
  - En la pantalla aparecerá un recuadro de edición de tiempo, con la lectura del tiempo transcurrido del disco actual.
- Utilice los botones numéricos para introducir el tiempo de comienzo deseado. Escriba las horas, minutos y segundos de derecha a izquierda en el recuadro.
  - Cada vez que introduzca una cifra, quedará resaltada la siguiente.
- Pulse **OK** para confirmar el tiempo de comienzo.
  - El recuadro de edición desaparecerá de la pantalla, y la reproducción comenzará desde el punto indicado.

## Zoom

La función de zoom le permite ampliar la imagen y seleccionar distintas posiciones de panorámico.

- Seleccione (zoom) en la barra de menú.
- Pulse **▼/▲** para activar la función de ZOOM y seleccionar el factor de aumento deseado: 1,33/2/4.
  - El reproductor entrará en el modo de Pausa.
  - El factor de ampliación seleccionado aparecerá debajo del icono de zoom en la barra de menú, junto con la indicación "Press OK to pan".
  - La imagen cambiará según el ajuste elegido.
- Pulse **OK** para confirmar la selección.
  - En la pantalla aparecerán los iconos de panorámico: **▲ ▼ ◀ ▶** y **OK**.
- Utilice los botones **▲ ▼ ◀ ▶** para recorrer las distintas posiciones de panorámico.
- Cuando pulse **OK**, en la pantalla sólo se visualizará la imagen seleccionada.
- Si desea aplicar un zoom en cualquier momento, pulse (zoom) y seleccione el factor de ampliación como se ha explicado.
- Para salir del modo Zoom, pulse **▶**.
  - Se reanudará la reproducción.





## FTS-Vídeo

- La función FTS-Vídeo le permite guardar en la memoria del reproductor los títulos y capítulos (DVD) y las pistas e índices (VCD) favoritos de un determinado disco.
- Cada programa FTS admite un máximo de 20 elementos (títulos, capítulos).
- Cada vez que se reproduce un programa FTS, se sitúa en el primer lugar de la lista. Si está completa y se añade un nuevo programa, el último desaparecerá de la lista.
- Los programas FTS pueden seleccionarse y reproducirse en cualquier momento.

### Programación FTS-Vídeo

- Desde la posición de parada, seleccione  en la barra de menú.
- Pulse ▼ para desplegar el menú.
  - Aparecerá el menú del modo **FTS-Vídeo**.

#### Programación de títulos/pistas

- Pulse ▼ para seleccionar **TÍTULO** (DVD) o **PISTA** (VCD).
- Utilice ► y ◀ para seleccionar el título deseado.
- Pulse **OK** si desea programar el título completo.
  - El número del título se incorporará a la lista de selecciones.

#### Programación de capítulos/índices

- Pulse ▼ sobre el número de título seleccionado.
  - El número de título o pista quedará marcado, y el cursor se desplazará al primer número de capítulo disponible de dicho título.
- Utilice los botones ► y ◀ para seleccionar el número deseado de capítulo (DVD) o índice (VCD).
- Pulse **OK** para confirmar la selección.
  - El título/capítulo elegido se añadirá a la lista de selecciones.
- Pulse ▲ o **MENU SYSTEM** para salir del menú de **FTS-Vídeo**.

### Borrado de título/pista de un programa FTS-Vídeo

- Desde la posición de parada, seleccione  en la barra de menú.
- Utilice ▼ para seleccionar **PROGRAM**.
- Utilice ► y ◀ para seleccionar el número deseado.
- Pulse **OK** para borrar la selección.
- Pulse ▲ o **MENU SYSTEM** para salir del menú de **FTS-Vídeo**.

#### Si desea borrar todas las selecciones:

- Desde la posición de parada, seleccione  en la barra de menú.
- Utilice ▼ para seleccionar **CLEAR ALL**.
- Pulse **OK**.
  - Todas las selecciones quedarán borradas.
- Pulse ▲ o **MENU SYSTEM** para salir del menú de **FTS-Vídeo**.

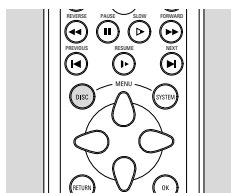
#### Activación y desactivación de FTS-Vídeo

- Seleccione  en la barra de menú y pulse ▼.
  - Aparecerá el menú de **FTS-Vídeo**.
- Utilice ► y ◀ para seleccionar ON u OFF.
- Pulse ▲ o **MENU SYSTEM** para salir del menú de **FTS-Vídeo**.

También puede activar y desactivar el modo FTS-Vídeo con el botón FTS del mando a distancia.

## Características especiales de los discos DVD

Comprobación del contenido de los discos DVD-Vídeo: Menús.  
En el caso de los títulos y capítulos, los menús de selección pueden estar incluidos en el disco. El menú del DVD le permite seleccionar opciones. Pulse el botón numérico correspondiente, o bien utilice los botones ▼▲▶◀ para resaltar la opción y pulse **OK**.



### Menús de título

- Pulse **MENU DISC**.
  - Si el título actual dispone de un menú, aparecerá en la pantalla. De lo contrario, se visualizará el menú del disco. El menú puede incluir ángulos de cámara, idiomas de audio y subtítulos, y capítulos del título.
- Para cancelar el menú de título, pulse de nuevo **MENU DISC**.

### Menú de disco

- Pulse **T** y a continuación **MENU DISC**.
  - Se visualizará el menú del disco.
- Para cancelar el menú de disco, pulse de nuevo **MENU DISC**.

### Ángulo de cámara

Si el disco contiene secuencias grabadas desde distintos ángulos, aparecerá un icono indicando el número de ángulos disponibles, así como el ángulo actual. Si lo desea, puede cambiar el ángulo de cámara.

- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el ángulo de cámara en el icono.
- Para seleccionar directamente un ángulo, introduzca el valor con los botones numéricos **(0-9)**.
  - Después de unos instantes, la reproducción cambiará al ángulo seleccionado. El icono del ángulo permanecerá en la pantalla mientras haya disponibles otros ángulos de cámara.



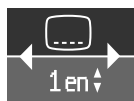
### Cambio del idioma de audio

- Seleccione ((☺ (Audio) en la barra de menú.
- Pulse ((☺ o ▼/▲ repetidas veces para recorrer las distintas opciones de idioma.
- Puede seleccionar directamente el idioma deseado con los botones numéricos **(0-9)**.



### Subtítulos

- Seleccione ☐ (subtítulos) en la barra de menú.
- Pulse ☐ o ▼/▲ repetidas veces para recorrer las distintas opciones de subtítulos.
- Puede seleccionar directamente los subtítulos deseados con los botones numéricos **(0-9)**.

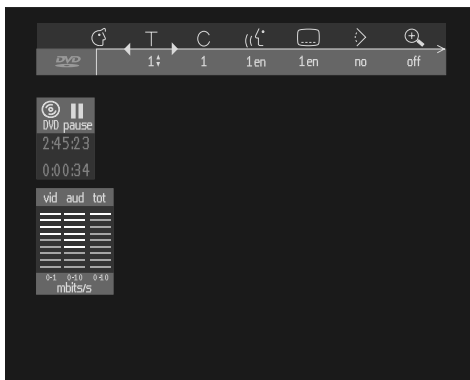




## Indicador de velocidad de transmisión

Cuando está activado, en la pantalla se visualiza la velocidad de transmisión de señal tanto de vídeo como de audio, así como la velocidad total. Sólo es aplicable durante la reproducción de discos DVD y SVCD.

- Para activar o desactivar el indicador, mantenga pulsado el botón **MENU SYSTEM** durante 1,5 segundos.



## Características especiales de los discos VCD

### Control de reproducción (PBC)

- Si desea usar el control de reproducción, primero active PBC en el menú de preferencias personales (PBC = ON; véase Preferencias personales).
- Inserte un CD-Vídeo con PBC y pulse ►.
  - En la pantalla del televisor aparecerá el menú **PBC**.
- Recorra el menú con los botones indicados en la pantalla del televisor, hasta que el fragmento elegido comience a reproducirse. Si un menú PBC consta de una lista de títulos, podrá seleccionarlos directamente.
- Indique su selección con los botones numéricos (0-9).
- Pulse **RETURN** para regresar al menú anterior.

## Reproducción de un CD-Audio

- Una vez insertado el disco, la reproducción comienza de forma automática.
- Si el televisor está encendido, aparecerá la pantalla de CD-Audio.
- Durante la reproducción, las pantallas del televisor y el reproductor indican el número de pista actual y el tiempo transcurrido de dicha pista.
- La reproducción se detendrá al final del disco.
- Para detener la reproducción en cualquier otro momento, pulse ■.
- El número de pistas y el tiempo total de reproducción se visualizarán en las pantallas del televisor y del reproductor.



### Pausa

- Pulse **II** durante la reproducción.
- Para reanudar, pulse ►.

### Búsqueda

- Para buscar en el disco en una u otra dirección a 4 veces la velocidad normal, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ aproximadamente 1 segundo durante la reproducción.
  - La búsqueda se inicia y el sonido se silencia parcialmente.
- Para acelerar a 8 veces la velocidad normal, pulse de nuevo ◀◀ o ▶▶.
  - La búsqueda se realiza a óctuple velocidad, y el sonido se silencia.
- Para restablecer la cuádruple velocidad, pulse de nuevo ◀◀ o ▶▶.
- Si el televisor está encendido, la velocidad y el sentido de la búsqueda se indican en la pantalla cada vez que se pulse ◀◀ o ▶▶.
- Para cancelar la búsqueda, pulse ► o ■.

---

## Cambio de pista

- Pulse ►| brevemente durante la reproducción para avanzar a la siguiente pista.
- Pulse |◄ brevemente durante la reproducción para regresar al comienzo de la pista actual. Pulse de nuevo |◄ para retroceder a la pista anterior.
- Para acceder directamente a una pista, utilice los botones numéricos **(0-9)**.

---

## Reproducción al azar

- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
  - De esta forma, variará el orden de reproducción de las pistas.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.

---

## Repetición de pista/disco

- Para repetir la pista actual, pulse **REPEAT**.
  - En la pantalla aparece **REPEAT TRACK**.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por segunda vez.
  - En la pantalla aparece **REPEAT ALL**.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por tercera vez.

---

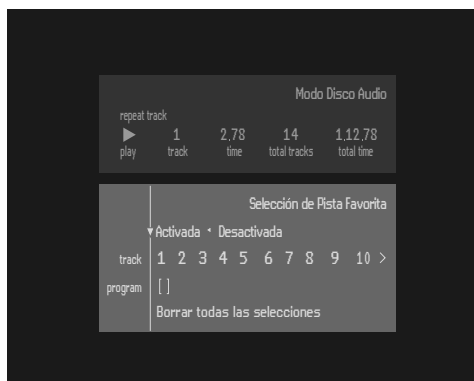
## Repetición A-B

Para repetir o reproducir en bucle una secuencia:

- Pulse **REPEAT A-B** desde el punto de comienzo deseado.
  - En la pantalla del reproductor aparece **A**.
- Pulse de nuevo **REPEAT A-B** cuando llegue al final del fragmento deseado.
  - En la pantalla aparece **A-B REPEAT**, y se inicia la reproducción de la secuencia.
- Para cancelar la repetición del fragmento, pulse de nuevo **REPEAT A-B**.

---

## FTS (selección de pistas favoritas)



- La función FTS le permite guardar en la memoria del reproductor las pistas favoritas de un determinado disco.
- Cada programa FTS admite un máximo de 20 pistas.
- Cada vez que se reproduce un programa FTS, se sitúa en el primer lugar de la lista. Si está completa y se añade un nuevo programa, el último desaparecerá de la lista.
- Los programas FTS pueden seleccionarse y reproducirse en cualquier momento.

---

### Programación FTS

- 1 Inserte un disco y active el modo de parada.
- 2 Utilice ▼ para acceder a la lista de pistas disponibles.
- 3 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar las pistas de la lista. Para acceder directamente a una pista, utilice los botones numéricos **(0-9)**.
- 4 Almacene cada pista pulsando **OK**.
  - Los números se añadirán a la lista de pistas seleccionadas.
  - En la pantalla de audio y en la pantalla del reproductor se visualizará el número de pistas y el tiempo de reproducción del programa.

Una vez completada la programación FTS, pulse ▶ para dar comienzo a la reproducción. El programa FTS quedará guardado automáticamente en la memoria.

- Pulse **FTS** o utilice los botones ◀ ▶ para activar y desactivar el modo FTS.

---

### Borrado de una pista de un programa FTS

- 1 Active el modo de parada.
- 2 Utilice ▼ para acceder a la lista de pistas seleccionadas.
- 3 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar el número de pista que desea borrar. Para seleccionar directamente una pista, utilice los botones numéricos **(0-9)**.
- 4 Pulse **OK**.
  - El número de pista quedará borrado de la lista.

---

### Borrado del programa

- Utilice ▼ para seleccionar Clear All y pulse **OK**.
  - El programa FTS del disco quedará borrado de la memoria.

# Antes de solicitar asistencia técnica

Si el reproductor DVD-Vídeo presenta alguna anomalía operativa, antes de nada revise los puntos de la siguiente lista. Quizás haya pasado por alto alguna cuestión básica. Bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo por su cuenta. De lo contrario, la garantía quedaría invalidada. Observe los síntomas específicos y adopte únicamente las medidas que se proponen para solucionar el problema.

## Síntoma

## Remedio

### No hay corriente

Compruebe si los dos extremos del cable de alimentación están debidamente conectados.  
Asegúrese de que la toma de c.a. utilizada tiene corriente, conectando para ello otro aparato.

### No hay imagen

Compruebe si el televisor está encendido.  
Revise la conexión de vídeo.  
Compruebe que está seleccionada la entrada de vídeo correcta del televisor.

### No se verá ninguna imagen si el modo de vídeo del DVD1010 tiene activadas las funciones "Control activo" o "DNM"

Las funciones "Control activo" y "DNM" se transmiten con la señal RGB del Euroconector del DVD1010.  
Por tanto, deberá asegurarse de que el DVD1010 esté conectado a un Euroconector con entrada RGB en el televisor.  
Si es necesario, consulte el manual de uso del televisor o pregunte a su distribuidor.  
*Observación: En el caso de los televisores Philips, suele ser un Euroconector de color azul en la parte posterior de la unidad.*  
Compruebe que está seleccionada y conectada la entrada de vídeo correcta del televisor.

### Imagen distorsionada

Observe si el disco presenta huellas y límpielo con un paño suave en sentido radial, del centro hacia afuera.  
En ocasiones, la imagen puede aparecer algo distorsionada, y no se trata de ninguna anomalía.

### Imagen completamente distorsionada con el menú del reproductor

El interruptor NTSC/PAL no está en la posición adecuada. Pulse al mismo tiempo los botones **STOP ■** y **DNM**, y manténgalos pulsados mientras enciende el reproductor.

### Imagen sin color con el menú del reproductor

El interruptor NTSC/PAL no está en la posición adecuada. Pulse al mismo tiempo los botones **STOP ■** y **DNM**, y manténgalos pulsados mientras enciende el reproductor.

### Imposible reproducir el disco

Compruebe que el disco está insertado con la etiqueta hacia arriba.  
Limpie el disco.  
Compruebe si el defecto está en el disco probando con otro.

### No hay sonido

Revise las conexiones de audio.  
Si está utilizando un amplificador Hi-Fi, pruebe con otra fuente de sonido.

### Sonido distorsionado en el amplificador Hi-Fi

Asegúrese de no haber realizado ninguna conexión de audio a la entrada "phono" del amplificador.

### No se restablece la pantalla de inicio cuando se extrae el disco

Reinicie el equipo apagándolo y volviéndolo a encender.  
Compruebe si el programa requiere la inserción de otro disco.

### El reproductor no responde al mando a distancia

Apunte con el mando directamente al sensor del panel frontal del reproductor. Evite todos los obstáculos que puedan interferir en el recorrido de la señal.  
Revise o sustituya las pilas del mando.  
Compruebe el código de control remoto.

.....  
**Imagen distorsionada o en blanco y negro con un disco DVD o VCD**

Utilice únicamente discos de formato compatible con el televisor (PAL/NTSC).

.....  
**No hay sonido en la salida digital**

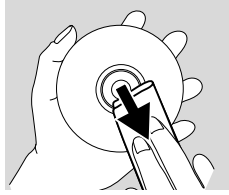
Revise las conexiones digitales.  
Compruebe en los menús que está activada la salida digital.  
Observe si el formato de audio del idioma seleccionado es compatible con las prestaciones del receptor.

.....  
**No funcionan los botones**

Reinicie la unidad apagándola y volviéndola a encender.

.....  
**La unidad no responde a todas las órdenes durante la reproducción**

El disco no permite realizar las operaciones. Consulte las instrucciones del disco.



## Limpieza de los discos

Algunos problemas tienen su origen en la suciedad acumulada en el disco insertado. Para evitar tales problemas, limpie periódicamente los discos de la siguiente manera:

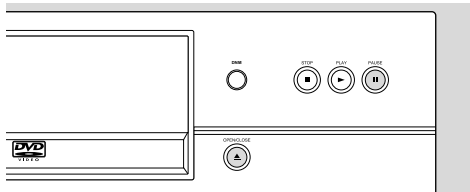
- Si se ensucia el disco, límpielo con un paño en sentido radial, desde el centro hacia afuera.

**Precaución: No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.**

## Programa de diagnóstico

Si no resuelve el problema, active el programa de diagnóstico del reproductor.

Para activar el programa de diagnóstico, siga paso a paso estas instrucciones:



### Instrucciones

- 1 Apague el reproductor con el botón **ON/OFF**.
- 2 Pulse al mismo tiempo los botones **OPEN/CLOSE** y **II**, y manténgalos pulsados mientras enciende la unidad.
  - En la pantalla aparecerán la indicación **BUSY** y el contador, que señalará la conclusión de la prueba cuando alcance el cero.
  - Después de unos minutos, el mensaje de la pantalla cambiará de **BUSY** a **ERROR** o **PASS**.
  - Si en la pantalla aparece **ERROR**, significa que la unidad presenta alguna anomalía y debe ser reparada.
- 3 Pregunte a su distribuidor o al Servicio de Información al Cliente de Philips (CIC) por el Centro de Servicio más cercano de su país. El número de teléfono del CIC figura en la garantía.
- 4 Si en la pantalla aparece el mensaje **PASS**, aparentemente no existe ninguna anomalía en el reproductor. El fallo puede haberse debido a una interpretación incorrecta de las instrucciones de uso, a la inserción de un disco defectuoso o a una conexión indebida de la unidad. En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor o con el Servicio de Información al Cliente para que le ayuden a resolver el problema.
- 5 Si el problema persiste, consulte el punto 3 para localizar el centro de servicio más cercano.
- 6 Apague el reproductor con el botón **ON/OFF** para abandonar el programa de diagnóstico.